

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/11380
25 July 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 25 ИЮЛЯ 1974 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящим имею честь препроводить Вам текст выступления вице-президента Союзного Исполнительного Веча и министра иностранных дел Милоша Минича в Ассамблее Социалистической Федеративной Республики Югославии.

Буду признателен, господин Председатель, если этот текст будет распространен в качестве официального документа Совета Безопасности.

Якша ПЕТРИЧ
Посол, Постоянный представитель
Социалистической Федеративной Республики
Югославии при Организации Объединенных Наций

Текст выступления вице-президента Союзного Исполнительного
Веча и министра иностранных дел Милоша Миница в Ассамблее
Социалистической Федеративной Республики Югославии

Белград, 23 июля 1974 года

Вначале я хотел бы напомнить, что на протяжении последних лет неприсоединившиеся государства на своих совещаниях предупреждали - я обращаю здесь внимание, в частности, на решения, принятые Четвертой конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, - что политика силы и иностранное вмешательство во внутренние дела независимых стран, в том числе неприсоединившегося Кипра, являются угрозой миру и безопасности целого ряда стран и чреваты возникновением крупномасштабных конфликтов с невообразимыми последствиями. В последние дни это еще раз было драматически подтверждено на практике.

Я хотел бы также подчеркнуть, что это посягательство на свободу и независимость народа Кипра является вторым за последний год грубым посягательством на одну из неприсоединившихся стран. Теперь и в этом регионе отдельные страны путем свержения конституционных правительств других государств пытаются достичь свои более узкие цели. Такие попытки тем более заслуживают осуждения, что они осуществляются в тот момент, когда на Ближнем Востоке и в Европе предпринимаются значительные усилия по устранению агрессии и применения силы в международных отношениях, а также по установлению отношений, которые необходимы всем странам для обеспечения большей безопасности и равноправного международного сотрудничества.

Факты относительно агрессивной интервенции вооруженных сил Греции и путча на Кипре, цель которого заключалась в ликвидации Республики Кипр как независимого, суверенного и неприсоединившегося государства и физическом уничтожении президента Макариоса, хорошо известны, и мне нет необходимости здесь подробно останавливаться на них. Тем не менее, я хотел бы подчеркнуть, что сегодня уже совершенно очевидно, что лица, подготовившие путч, и силы, стоявшие за ними, не смогли достичь своих зловещих целей, что они понесли полное поражение и были заклеяны и осуждены международным сообществом.

Югославия придерживается мнения, и это мнение разделяется многими другими государствами, что этот кризис был создан в результате интервенции вооруженных сил Греции против Кипра и что правительство Греции несет полную ответственность за последствия этой интервенции. Через посольство Греции в Белграде и наше посольство в Афинах мы официально

/...

информировали об этой точке зрения правительство Греции, мы также информировали о ней правительства ряда других стран. Мы убеждены в том, что за этими действиями стоят империалистические и реакционные силы, силы, которые постоянно выступают против ослабления напряженности в мире и против борьбы и усилий народов и стран, направленных на укрепление мира и развитие равноправного международного сотрудничества. После того как создалась опасная ситуация, можно было ожидать, что Турция отреагирует с применением военной силы на эту попытку насильственно изменить положение на Кипре.

Я хотел бы сообщить Вам, что мы официально информировали правительство Турции о том, что мы ожидаем, что действительная цель действий Турции заключается в восстановлении первоначального положения, т.е. независимости, суверенитета, территориальной целостности и конституционного порядка на Кипре, ибо именно об этом неоднократно заявляло само правительство Турции. Мы информировали правительство Турции о том, что под вышесказанным мы подразумеваем восстановление полномочий конституционного правительства Кипра и президента Макариоса. Мы также отметили, что если цели действий Турции иные, то, по нашему мнению, кризис не может быть урегулирован таким образом, а напротив, будет лишь усугублен, что приведет к появлению новой опасности для мира и безопасности.

События в связи с положением на Кипре могут привести к тому, что все заинтересованные стороны осознают, что попытки навязать одностороннее решение проблем, которые затрагивают безопасность всех стран, являются неприемлемыми и нереалистичными и что в такой ситуации политика совершенного факта является весьма опасной.

Организация Объединенных Наций была в наибольшей степени призвана принять меры в отношении агрессивных посягательств на независимую и неприсоединившуюся Республику Кипр. Совет Безопасности, хотя вначале он и проявил некоторое колебание, принял 20 июля резолюцию о прекращении огня и основных принципах урегулирования кризиса. Знаменателен тот факт, что резолюция была принята единогласно, включая голоса всех постоянных членов, и тем самым приобрела соответствующее политическое значение, обязывающее все стороны выполнить ее. В этом опять же выразилась решимость народов и стран продолжать процесс ослабления напряженности и укрепления мира и безопасности во всем мире.

Сейчас, когда прекращение огня на Кипре вступило в силу, самой неотложной задачей является осуществление всех положений резолюции Совета Безопасности. Мы считаем важным, чтобы таким образом независимость, суверенитет, территориальная целостность и конституционный порядок на Кипре были обеспечены и чтобы эти средства дали возможность законному правительству во главе с президентом Макариосом выполнять свои функции в своей стране. С присутствием и деятельностью самозванного путчистского режима, навязанного путем иностранной интервенции и не признанного ни одной страной, должно быть полностью покончено. Для достижения целей резолюции необходим скорейший вывод иностранных войск с Кипра.

Мы надеемся, что деятельность всех непосредственно заинтересованных сторон будет направлена на выполнение требований этой резолюции и что эти стороны будут воздерживаться от других действий или попыток, направленных на навязывание решений, противоположных ее целям. С принятием этой резолюции роль Организации Объединенных Наций еще не исчерпана. Совет Безопасности несет большую ответственность за ее выполнение. Мы ожидаем, что те страны, которым было предложено вести переговоры, будут постоянно информировать об этих переговорах Организацию Объединенных Наций и, в частности, консультироваться по всем вопросам с конституционным и законным правительством Кипра. Без уважения неотъемлемых прав народа Кипра на свободу и независимость и равное участие его законных представителей в разрешении кризиса невозможно найти справедливое и прочное решение настоящей проблемы. Было бы абсурдным для этих трех стран обсуждать судьбу независимой страны, члена Организации Объединенных Наций, без полного участия ее законного правительства и президента Республики. Мы убеждены, что только независимый и неприсоединившийся Кипр без указаний извне и с урегулированными отношениями между греческой и турецкой общинами может быть фактором мира, стабильности и сотрудничества в этом регионе, и что это отвечает интересам всего международного сообщества. Данный кризис доказал, как мы много раз подчеркивали, что мир и безопасность неделимы и что они должны охраняться общей ответственностью и усилиями всего международного сообщества.

Я хотел бы подчеркнуть, что наша страна с самого начала этого кризиса самым категорическим образом осудила это жестокое посягательство на независимость и суверенитет Кипра, оказав поддержку законному правительству президента Макариоса, разоблачив действительный характер иностранной интервенции и указав опасности, таящиеся в ней для безопасности стран в данном регионе и во всем мире. В тот же день, 15 июля, Союзное Исполнительное Вече издало заявление относительно позиции нашей страны. Следя за развитием событий, президент Республики издал заявление на следующий день. Наши общественно-политические организации, Социалистический союз, Федерация ветеранов войны, Федерация профессиональных союзов, Молодежная лига и другие в многочисленных

резолюциях и коммюнике выразили твердую поддержку независимости и законному правительству неприсоединившегося Кипра. В личном послании президенту Макариосу от 17 июля президент Тито резко осудил иностранные агрессивные действия на Кипре и поддержал усилия президента Макариоса. Наш представитель на Европейской конференции по безопасности и сотрудничеству выступил с резким осуждением иностранной военной интервенции, подчеркнув, что события на Кипре вновь доказали теснейшую связь между миром и безопасностью в Европе и безопасностью в Средиземноморье и на Ближнем Востоке. На заседании Совета Безопасности по событиям на Кипре наш постоянный представитель при Организации Объединенных Наций выступил с разъяснением позиции Югославии. Вслед за военными действиями Турции министерство иностранных дел вновь в отдельном заявлении от 20 июля выступило с разъяснением нашей позиции.

Югославия также с самого начала, в консультации с другими неприсоединившимися странами, настоятельно требовала того, чтобы были приняты совместные действия и была оказана полная поддержка Кипру, и в этом она встретила широкую поддержку этих стран. В результате этих совместных усилий на заседании представителей неприсоединившихся стран, состоявшемся в Женеве 16 июля, а также на заседании Координационного бюро неприсоединившихся стран в Нью-Йорке 19 июля, иностранная интервенция на Кипре была осуждена и была выражена поддержка независимому и неприсоединившемуся Кипру и его законному правительству.

Аналогичным образом правительство Югославии проводит постоянный обмен мнениями по этим событиям с большим числом европейских и средиземноморских стран, а также со странами в других районах, с которыми мы консультируемся по международным вопросам.

Я могу заявить здесь, что наше правительство, учитывая интересы нашей неприсоединившейся социалистической страны и принципы, которыми мы руководствуемся в международных отношениях, будет по-прежнему находиться в постоянном контакте с правительствами значительного числа стран и что оно примет другие меры, необходимые для наиболее позитивного развития событий. Наши действия и поддержка свободы и независимости Кипра вытекают из нашей принципиальной позиции "в международных отношениях и из нашей убежденности в том, что безопасность и независимость нашей страны самым тесным образом связаны с защитой свободы и независимости других стран, в частности, соседних стран. Любое сопротивление агрессивным силам империализма и реакции, любая победа над ними, особенно вблизи от нас, укрепляют положение и безопасность нашей собственной страны.

Дальнейшее развитие кризиса и вооруженного конфликта на Кипре, которое, по-видимому, было остановлено вчера в результате прекращения огня и которое угрожало принять опасные размеры, непосредственно касается безопасности нашей страны, поскольку страны, участвующие в конфликте, являются нашими соседями. Поэтому мы вынуждены были принять необходимые меры предосторожности, с тем чтобы укрепить нашу собственную безопасность.

События, связанные с судьбой Кипра, на время отодвинули на второй план ряд других международных проблем, привлекающих наше внимание, таких как ближневосточный кризис, Европейская конференция по вопросам безопасности и сотрудничества, международное экономическое положение, осуществление решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, деятельность, направленная на обеспечение независимости португальских колоний и т.д.

Однако эти события имеют решающее значение для международных отношений, и им по-прежнему будет уделяться первоочередное внимание в нашей внешней политике.

Наряду с нашей поддержкой народа Кипра, мы будем активизировать наши инициативы и усилия, направленные на улучшение отношений и расширение сотрудничества с соседними странами и на урегулирование нерешенных проблем с ними, когда такие проблемы существуют. Мы считаем, что это представляет взаимный интерес, и результаты будут зависеть от готовности каждой соседней страны действовать в том же направлении.

Мы расширяем наше сотрудничество со всеми странами, которые хотят этого, независимо от их социальных систем, их размеров или их международного положения, и ожидаем, что это сотрудничество распространится на все сферы, представляющие взаимный интерес.

Совместно с другими неприсоединившимися странами мы будем продолжать нашу деятельность и усилия, направленные на осуществление решений Четвертого совещания в верхах неприсоединившихся государств. При этом мы особо подчеркиваем значение действий и борьбы за справедливое и прочное решение ближневосточного кризиса, за освобождение и независимость колоний и оказание помощи всем освободительным движениям, за осуществление прав народов Вьетнама, Камбоджи и Лаоса решать свою судьбу в условиях суверенитета, свободы и независимости, за поддержку народа Чили, находящегося под кровавой фашистской диктатурой военной клики, за установление прочного мира и безопасности во всем мире и за равноправное международное сотрудничество.

Совместно с другими неприсоединившимися странами, всеми развивающимися странами и другими странами, мы будем решительно продолжать содействовать осуществлению решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, проходившей в апреле этого года, которые должны привести к установлению новой системы равноправных международных экономических отношений.

Развивая такую деятельность, наша страна лишь продолжает твердо и последовательно осуществлять свою политику неприсоединения, постоянно укрепляя свое международное положение, свой международный авторитет и собственную независимость и безопасность.
